

Veiligheidsinformatieblad volgens 1907/2006/EG, Artikel 31

datum van de druk: 30.11.2010

Herziening van: 30.11.2010

1 Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/ onderneming

- **Productidentificatie**

- **Handelsnaam: BRUNOX® Carbon Care**
- **Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik**
- **Toepassing van de stof / van de bereiding**
Verzorging voor alle Carbonproducten
Verzorgingsmiddel
Reinigingsmiddel

- **Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad**

- **Fabrikant/leverancier:**
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04
Fax + 49/ (0) 841 961 29 13
E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG
Tunnelstrasse 6
CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80
Fax +41/ (0)55 285 80 81
E-mail: office@brunox.com

- **Inlichtingengevende sector:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44

- **Telefoonnummer voor noodgevallen:**

Toxikologisches Informationszentrum
CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16
Tel. +41/ 044 251 51 51

Notruf - CH - : 145 Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240
Notruf - AT - : 01 4064343 EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Identificatie van de gevaren

- **Indeling van de stof of het mengsel**

- **Indeling overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1272/2008**
Het product is niet geclassificeerd volgens de CLP-verordening.

- **Indeling overeenkomstig Richtlijn 67/548/EEG of Richtlijn 1999/45/EG**

R66: Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.

- **Speciale gevaarschrijving voor mens en milieu:**

Het product moet een markering krijgen op basis van het berekeningsproces van de "Algemene classificatierichtlijn voor bereidingen in de EG", laatste editie.
Bij langer of herhaald contact met de huid kan dermatitis (huidontsteking) door de ontvettende werking van het oplosmiddel ontstaan.

- **Classificatiesysteem:**

De Classificatie komt overeen met de actuele EG-lijsten, maar is aangevuld met gegevens uit de vakliteratuur en van de onderneming.

(Vervolg op blz. 2)

NL

Veiligheidsinformatieblad volgens 1907/2006/EG, Artikel 31

datum van de druk: 30.11.2010

Herziening van: 30.11.2010

(Vervolg van blz. 1)

- **Etiketteringselementen**
- **Kentekening volgens EEG-richtlijnen:**
De bij de omgang met chemicaliën gebruikelijke voorzorgsmaatregelen moeten worden nageleefd. Het produkt is volgens de EG-richtlijnen/GefStoffV (de verordening inzake gevaarlijke stoffen) geclassificeerd en gekenmerkt.
- **Gevaaraanduidende componenten voor de etikettering:**
destillaten (aardolie), met waterstof behandelde lichte fractie
- **R-zinnen:**
66 Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.
- **S-zinnen:**
2 Buiten bereik van kinderen bewaren.
13 Verwijderd houden van eet-en drinkwaren en van diervoeder.
23 De damp/de spuitnevel niet inademen.
46 In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen.
51 Uitsluitend op goed geventileerde plaatsen gebruiken.
56 Deze stof en de verpakking naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval brengen.
- **Andere gevaren**
- **Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling**
- **PBT:** Niet bruikbaar.
- **zPzB:** Niet bruikbaar.

3 Samenstelling en informatie over de bestanddelen

- **Chemische karakterisering: Mengsels**
- **Beschrijving:** Mengsel van na elkaar aangevoerde stoffen met ongevaarlijke bijmengingen.
- **Gevaarlijke inhoudstoffen:**

CAS: 64742-47-8	destillaten (aardolie), met waterstof behandelde lichte fractie	50-100%
EINECS: 265-149-8	✘ Xn R65 R66 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 68608-26-4	sulfonic acids, petroleum, sodium salts	2,5-10%
	✘ Xi R36 ⚠ Oogirrit. 2, H319	
- **Aanvullende gegevens:**
De woordelijke inhoud van de opgegeven aanwijzingen inzake de mogelijke gevaren is te vinden in hoofdstuk 16.

4 Eerstehulpmaatregelen

- **Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen**
- **Na het inademen:**
Slachtoffer in de open lucht brengen en rustig neerleggen.
Bij klachten medische behandeling inschakelen.
- **Na huidcontact:** Wanneer de huid geïrriteerd blijft, een dokter raadplegen.
- **Na oogcontact:** Ogen bij geopend ooglid meerdere minuten met stromend water spoelen
- **Na inslikken:** Als de klachten niet minderen, een arts raadplegen
- **Informatie voor de arts:**
- **Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten**
Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

(Vervolg op blz. 3)

NL

**Veiligheidsinformatieblad
volgens 1907/2006/EG, Artikel 31**

datum van de druk: 30.11.2010

Herziening van: 30.11.2010

(Vervolg van blz. 2)

- **Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling**
Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

5 Brandbestrijdingsmaatregelen

- **Blusmiddelen**
- **Geschikte blusmiddelen:**
CO₂, bluspoeder of waterstraal. Grotere brand met waterstraal bestrijden of met schuim, dat tegen alcohol bestand is.
- **Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt**
Bij een brand kan vrijkomen:
Koolmonoxyde (CO)
- **Advies voor brandweerlieden**
- **Speciale beschermende kleding:**
Adembeschermingsapparaat dragen dat niet afhankelijk is van de omgevingslucht.
- **Verdere gegevens** De aan gevaar blootgestelde tanks met watersproeistraal koelen.

6 Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

- **Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermde uitrusting en noodprocedures**
Voor voldoende ventilatie zorgen.
Ontstekingsbronnen verwijderd houden.
Beschermende kleding aantrekken. Niet beschermde personen op afstand houden.
- **Milieuvoorzorgsmaatregelen:**
Niet in de ondergrond/bodem laten terechtkomen.
Niet in de riolering/het oppervlaktewater/het grondwater laten terechtkomen.
- **Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal:**
Met vloeistofbindend materiaal (zand, bergmeel, zuurbinder, universele binder, zaagmeel) opnemen.
Voor voldoende ventilatie zorgen.
- **Verwijzing naar andere rubrieken**
Informatie inzake veilig gebruik - zie hoofdstuk 7.
Informatie inzake persoonlijke beschermingsuitrusting - zie hoofdstuk 8.
Informatie inzake berging - zie hoofdstuk 13.

7 Hantering en opslag

- **Handling:**
- **Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel**
Enkel in goed geventileerde omgevingen gebruiken.
Voor goede ventilatie/afzuiging op de werkplaatsen zorgen.
Aërosolvorming vermijden.
- **Informatie m.b.t. brand- en ontploffingsgevaar:**
Ontstekingsbronnen op afstand houden - niet roken.
Maatregelen treffen tegen ontlading van statische elektriciteit.
- **Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten**
- **Opslag:**
- **Eisen ten opzichte van opslagruimte en tanks:** Enkel in de originele verpakking bewaren.
- **Informatie m.b.t. gezamenlijke opslag:**
Verwijderd houden van eet- en drinkwaren.
Gescheiden van oxydatiemiddelen bewaren.

(Vervolg op blz. 4)

NL

**Veiligheidsinformatieblad
volgens 1907/2006/EG, Artikel 31**

datum van de druk: 30.11.2010

Herziening van: 30.11.2010

(Vervolg van blz. 3)

- **Verdere inlichtingen over eisen m.b.t. de opslag:**
Tank op een goed geventileerde plaats bewaren.
Achter slot en niet toegankelijk voor kinderen bewaren.
- **Specifiek eindgebruik** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

8 Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

- **Aanvullende gegevens m.b.t. de inrichting van technische installaties:**
Geen aanvullende gegevens. Zie 7.
- **Controleparameters**
- **Bestanddelen met grenswaarden die m.b.t. de werkruimte in acht genomen moeten worden:**
Het produkt bevat geen relevante hoeveelheden van stoffen, die met betrekking tot de werkplaatsen, qua grenswaarden gecontroleerd moeten worden.
- **Aanvullende gegevens:** Als basis dienden lijsten die bij opstelling geldig waren.
- **Maatregelen ter beheersing van blootstelling**
- **Persoonlijke beschermingsvoorzieningen:**
- **Algemene beschermings- en gezondheidsmaatregelen:**
Verwijderd houden van eet- en drinkwaren.
Vóór de pauze en aan het einde van werktijd handen wassen.
Gassen/dampen/aërosol niet inademen.
- **Ademhalingsbescherming:**
Filter AX
Bij korte of geringe belasting ademfiltertoestel; bij intensieve resp. langdurige expositie een van de omringende lucht onafhankelijk ademhalingstoestel gebruiken.
- **Handbescherming:**
Gebruik handschoenen uit stabiel materiaal (b.v. nitril) - desgevallend met gebreide drager ter verbetering van het draagcomfort.
Het handschoenmateriaal moet ondoorlatend en bestand zijn tegen het product / de stof / de bereiding.
Op grond van falende testen kan geen aanbeveling voor handschoenmateriaal voor het product / de bereiding / het chemicaliënmengsel afgegeven worden.
Kies handschoenmateriaal rekening houdend met de penetratietijden, de permeatiegraden en de degradatie.
- **Handschoenmateriaal**
De keuze van een geschikte handschoen is niet alleen afhankelijk van het materiaal, maar ook van andere kwaliteitskenmerken en verschilt van fabrikant tot fabrikant. Aangezien het product uit meerdere stoffen is samengesteld, is de duurzaamheid van de handschoenmaterialen niet vooraf berekenbaar en moet derhalve vóór het gebruik worden getest.
- **Doordringingstijd van het handschoenmateriaal**
De precieze penetratietijd kunt u te weten komen bij de handschoenfabrikant; houd er rekening mee.
- **Oogbescherming:** Bij het omgieten is het gebruik van een veiligheidsbril aan te bevelen.

9 Fysische en chemische eigenschappen

- **Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen**
- **Algemene gegevens**
- **Voorkomen:**

Vorm:	Vloeibaar
Kleur:	Helder
Reuk:	Karakteristiek

(Vervolg op blz. 5)

NL

**Veiligheidsinformatieblad
volgens 1907/2006/EG, Artikel 31**

datum van de druk: 30.11.2010

Herziening van: 30.11.2010

(Vervolg van blz. 4)

- **Geurdrempelwaarde:** Niet bepaald.
- **pH-waarde:** Niet bepaald.
- **Toestandsverandering**
 - **Smeltpunt/smeltbereik:** -60°C
 - **Kookpunt/kookpuntbereik:** > 200°C
- **Vlampunt:** 78°C
- **Ontstekingstemperatuur:** 210°C
- **Ontbindingstemperatuur:** Niet bepaald.
- **Zelfonsteking:** Het produkt ontbrandt niet uit zichzelf.
- **Ontploffingsgevaar:** Het produkt is niet ontploffingsgevaarlijk.
- **Ontploffingsgrenzen:**
 - **Onderste:** 0,5 Vol %
 - **Bovenste:** 6,5 Vol %
- **Dampdruk bij 20°C:** 2 hPa
- **Dichtheid bij 20°C:** 0,83 g/cm³
- **Relatieve dichtheid:** Niet bepaald.
- **Dampdichtheid:** Niet bepaald.
- **Verdampingssnelheid:** Niet bepaald.
- **Oplosbaarheid in/mengbaarheid met Water bij -1°C:** 20 g/l
- **Verdelingscoëfficiënt (n-octanol/water):** Niet bepaald.
- **Viscositeit**
 - **Dynamisch bij 20°C:** 4 mPas
 - **Kinematisch:** Niet bepaald.
- **Oplosmiddelgehalte:**
 - **Organisch oplosmiddel:** 0,5 %
 - **VOC (EG)** 0,52 %
- **Overige informatie** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

10 Stabiliteit en reactiviteit

- **Reactiviteit**
- **Chemische stabiliteit**
- **Thermische afbraak / te vermijden omstandigheden:** Geen afbraak bij gebruik volgens voorschrift.
- **Mogelijke gevaarlijke reacties** Geen gevaarlijke reacties bekend.
- **Te vermijden omstandigheden** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **Chemisch op elkaar inwerkende materialen:** Erős oxidálószerék, anyagok
- **Gevaarlijke ontledingsproducten:**
 - Koolmonoxyde
 - Kooldioxyde

NL
(Vervolg op blz. 6)

**Veiligheidsinformatieblad
volgens 1907/2006/EG, Artikel 31**

datum van de druk: 30.11.2010

Herziening van: 30.11.2010

(Vervolg van blz. 5)

11 Toxicologische informatie

- **Informatie over toxicologische effecten**
- **Acute toxiciteit:**
- **Primaire aandoening:**
- **op de huid:**
Bei längeren und/oder häufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen möglich.
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
- **aan het oog:** Geen prikkelend effect.
- **Overgevoeligheid:** Geen effect van overgevoeligheid bekend.

12 Ecologische informatie

- **Toxiciteit**
- **Aquatische toxiciteit:** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **Persistentie en afbreekbaarheid** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **Gedrag in milieu-compartimenten:**
- **Bioaccumulatie** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **Mobiliteit in de bodem** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.
- **Verdere ecologische informatie:**
- **Algemene informatie:**
Waterbezwaarlijkheid (NL) 10: Kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.
Gevaar voor water klasse 2 (D) (Zelfclassificatie): gevaar voor water
Niet lozen in grondwater, in oppervlaktewater of in riolering.
Gevaar voor drinkwater zelfs bij uitlopen van geringe hoeveelheden in de ondergrond.
- **Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling**
- **PBT:** Niet bruikbaar.
- **zPzB:** Niet bruikbaar.
- **Andere schadelijke effecten** Geen verdere relevante informatie verkrijgbaar.

13 Instructies voor verwijdering

- **Afvalverwerkingsmethoden**
- **Aanbeveling:** Mag niet tesamen met huisvuil gestort worden of in de riolering terecht komen.
- **Europese afvalcatalogus**
20 01 26* niet onder 20 01 25 vallende oliën en vetten
20 01 40 metalen
- **Niet gereinigde verpakkingen:**
- **Aanbeveling:** Afvalverwijdering volgens overheidsbepalingen.

14 Informatie met betrekking tot het vervoer

- **Vervoer over land ADR/RID (grensoverschrijdend):**
- **ADR/GGVSEB klasse:** -
- **Vervoer per zeeschip IMDG:**
- **IMDG-klasse:** -

(Vervolg op blz. 7)

NL

**Veiligheidsinformatieblad
volgens 1907/2006/EG, Artikel 31**

datum van de druk: 30.11.2010

Herziening van: 30.11.2010

(Vervolg van blz. 6)

- **Marine pollutant:** Neen
- **Luchtvervoer ICAO-TI en IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-klasse:** -
- **UN "Model Regulation":** -
- **Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker** Niet bruikbaar.
- **Vervoer in bulk overeenkomstig bijlage II bij MARPOL 73/78 en de IBC-code** Niet bruikbaar.

15 Regelgeving

- **Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel**
- **Kentekening volgens EEG-richtlijnen:**
De bij de omgang met chemicaliën gebruikelijke voorzorgsmaatregelen moeten worden nageleefd. Het produkt is volgens de EG-richtlijnen/GefStoffV (de verordening inzake gevaarlijke stoffen) geclassificeerd en gekenmerkt.
- **Gevaaraanduidende componenten voor de etikettering:**
destillaten (aardolie), met waterstof behandelde lichte fractie
- **R-zinnen:**
66 Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.
- **S-zinnen:**
2 Buiten bereik van kinderen bewaren.
13 Verwijderd houden van eet-en drinkwaren en van diervoeder.
23 De damp/de spuitnevel niet inademen.
46 In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen.
51 Uitsluitend op goed geventileerde plaatsen gebruiken.
56 Deze stof en de verpakking naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval brengen.
- **Nationale voorschriften:**
- **Gevaarklasse v. water:** Waterbezwaarlijkheid (NL) 10: Saneringsinspanning A
- **Chemischeveiligheidsbeoordeling:** Een chemische veiligheidsbeoordeling is niet uitgevoerd.

16 Overige informatie

Deze gegevens zijn gebaseerd op de huidige stand van onze kennis. Zij beschrijven echter geen garantie van produkteigenschappen en vestigen geen contractuele rechtsbetrekking.

- **Relevante zinnen**
H304 Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terechtkomt.
H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
R36 Irriterend voor de ogen.
R65 Schadelijk: kan longschade veroorzaken na verslikken.
R66 Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.
- **Blad met gegevens van de afgifte-sector:** Abteilung Produktsicherheit
- **Contact-persoon:** siehe Seite 1 / see page 1
- **Afkortingen en acroniemen:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

(Vervolg op blz. 8)

NL



Veiligheidsinformatieblad
volgens 1907/2006/EG, Artikel 31

datum van de druk: 30.11.2010

Herziening van: 30.11.2010

(Vervolg van blz. 7)

ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

NL